

والسبعينات الآخرين – ان يحاكي الواقع في قصصه ، لانه يعتقد ان القصة هي نوع من الواقع : « ان ابتكار الفن يحتوي على حقيقة اكبر من واقع الحياة » . وكانت رواياته في غالبية الاوقات معقدة تماماً لانه يوجد بها مستويات متعددة من المعاني . ومع ذلك ، فان هناك بعضاً من رواياته ، مثل ( بنين ) الصادرة عام ١٩٥٧ هي سهلة القراءة ومضحكة تماماً . اما ( لوليتا ) الصادرة عام ١٩٥٨ فانها تروى على لسان بطلها ( همبرت همبرت ) الذي يبلغ من العمر منتصفه ، ويتنظر محاكمته على جريمة قتل اقترفها . وهو يصور محبته وهواه تجاه فتاة تبلغ الثانية عشرة من عمرها ، وقتله لرجل يسمى ( كويلتي ) . لكن هناك ما هو اكبر من حبكة هذه القصة بكثير ، وبما انه لا يمتلك الا الكلمات للعب بها نرى ( همبرت همبرت ) يستخدم اسماء الاماكن ، والناس والاشياء ليخلق لعبة معقدة كبيرة : يقول ( نابوكوف ) : « القصة هي اللعبة الاكثر الخجاءاً . . . انها نضال العقول مع القاريء » .

اما روايته الاكثر تجريبية الصادرة عام ١٩٦٢ بعنوان ( النار الشاحبة ) فانها ذات بناء غير مألوف ، وجديرة بان تكون تفسيراً ( مع ملاحظات ) لقصيدة تتألف من ٩٩٩ بيتاً شعرياً لاحدى الشخصيات . وهي ذات مستويات مختلفة متعددة للواقع . ان أحد هذه المستويات هو القصيدة نفسها ، في حين ان المستوى الثاني هو مناقشة القصيدة . وهناك مستوى آخر هو عالم السياسة والقتل الذي تعيشه وتموت فيه الشخصيات والمشاعر . اما ( آدا ) الصادرة عام ١٩٦٩ فانها « لعبة » معقدة أخرى تدور حول حب رجل لشقيقته حتى الأبد . وتقع أحداثها في عالم غريب تكون فيه أمريكا وروسيا بلداً واحداً لا خلاف فيه بين الماضي والحاضر . وفي